

# BRITTA ECHINGER . ARQUITECTA BILINGÜE

## CURRICULUM VITAE

1975 \* en Mainz (Maguncia), Alemania

### FORMACIÓN

1994 Bachillerato en Minden, Alemania

1994-2001 Carrera de arquitectura y diploma en la Universidad Bauhaus de Weimar, Alemania

1999 Semestre de intercambio en la Washington-Alexandria Architecture Consortium, Virginia Polytechnic Institute, Estados Unidos

2004-2007 Cursos varios de formación y especialización para arquitectos de la Fundación COAM, Madrid

### EXPERIENCIA PROFESIONAL

2006-2007 Trabajos de arquitectura y gestión por cuenta propia en Madrid y Alemania

2001-2006 Colaboración en varios estudios de arquitectura en Madrid

1994-2000 Colaboración estudiantil/ becaria en varios estudios de arquitectura

### IDIOMAS

Alemán Lengua materna

Castellano Nivel alto hablado y escrito

Inglés Nivel alto hablado y escrito

Francés Nivel medio

### EXPERIENCIA

**Castellano** Seis años y medio de vida y trabajo en Madrid, ininterrumpido y exclusivamente en empresas españolas en el campo de la arquitectura

Conocimiento de la terminología profesional y las normativas relacionadas con el campo de la arquitectura y

la construcción

Traducción de bases de concursos de arquitectura y las correspondientes normativas para colaboraciones

con empresas de habla alemán

Interprete en varias situaciones de trabajo durante colaboraciones con empresas de habla alemán

Traducción de textos para páginas web en el campo de la construcción y del turismo (castellano-alemán)

Organización de una excursión a Holanda para arquitectos internacionales de un programa de Master en la

ETSA Madrid (castellano-inglés)

**Inglés** Formación mediante clases durante nueve años en el instituto de Minden, Alemania

Medio año de becaria en el estudio de arquitectura de habla inglés Daniel Libeskind, en Berlín, Alemania

Curso especializado de lenguaje profesional en la Universidad Bauhaus de Weimar, Alemania

Un semestre de intercambio en la Washington-Alexandria Architecture Consortium, Virginia Polytechnic

Institute, Estados Unidos

Colaboración durante el semestre de intercambio en el estudio de arquitectura J.W. Ritter, en Alexandria,

Estados Unidos

Cuatro meses de colaboración en el estudio de arquitectura Kohn Pedersen Fox, en Nueva York, Estados

Unidos

**Francés** Formación mediante clases durante siete años en el instituto de Minden, Alemania

Viajes y conversaciones

### INFORMÁTICA

Manejo de las versiones en alemán, castellano e inglés de los siguientes programas:

ArchiCad, AutoCad, Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft Outlook, QuarkExpress, Powerpoint, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop

## **CONTACTO**

Britta Echinger C/ Doctor Piga 7, 4ºA 28012 Madrid Tel: +34. 661 32 89 45 E-mail:  
b\_echinger@hotmail.com